



大会
安全理事会

Distr.: General
26 February 2016
Chinese
Original: English

大会
第七十届会议
议程项目 120
振兴大会工作

安全理事会
第七十一年

2016年2月18日摩尔多瓦共和国常驻联合国代表给大会主席和安全理事会主席的信

按照《联合国宪章》第九十七条并依照2015年12月15日大会主席和安全理事会主席的联名信，谨提名曾任摩尔多瓦共和国第一副总理兼外交及与欧洲一体化部长的纳塔莉娅·盖尔曼大使担任联合国秘书长一职。

谨随函转递摩尔多瓦共和国总理帕维尔·菲利普的信，启动提名纳塔莉娅·盖尔曼女士，并附上其简历(见附件)。

常驻代表

大使

弗拉基米尔·鲁潘(签名)



2016年2月18日摩尔多瓦共和国常驻联合国代表给大会主席和安全理事会主席的信的附件

2016年2月18日摩尔多瓦共和国总理给大会主席和安全理事会主席的信

摩尔多瓦共和国政府谨提名纳塔莉娅·盖尔曼大使担任联合国秘书长一职。盖尔曼女士是卓越的外交家，她的领导能力和功绩在自己的国家和国际上都得到承认和赞赏。随函附上盖尔曼女士的简历(见附文)。

盖尔曼大使曾在摩尔多瓦共和国政府担任各种高级职位，包括副总理兼外交和欧洲一体化部长、代理总理和摩尔多瓦共和国议会议员。她以尊严代表国家出任维也纳联合国机构、欧洲安全与合作组织、奥地利共和国、瑞典王国、挪威王国和芬兰共和国的大使。

盖尔曼女士在联合国为执行 2015 年后发展议程加强能力和建立有效机构的全球对话及后来通过的基希讷乌成果声明所发挥的领导作用显示她的威望得到承认，上述证明是对今后 15 年新的全球发展路线图的宝贵贡献。在协调各国努力实现 2015 年后发展议程的同时，盖尔曼女士还注重加强人权机制、增强妇女权能和两性平等以及促进摩尔多瓦-联合国在能源领域的合作。此外，盖尔曼女士是联合国在摩尔多瓦和本区域成功试行联合国改革其中一个方面即“一个联合国”构想方面一个有效率的伙伴。

她为摩尔多瓦共和国开展大量活动留下值得肯定的遗产，体现在摩尔多瓦与欧洲联盟缔结结盟协定以及深度广泛自由贸易区，因为盖尔曼大使是其中的首席谈判代表。她成功地牵头进行欧洲联盟-摩尔多瓦签证对话，促使对摩尔多瓦公民前往欧洲联盟的签证制度自由化。这些了不起的成就使摩尔多瓦走上改革之路，以进一步制订有关民主、安全、法治和经济现代化的标准。

盖尔曼女士是一名区域和全球安全事务专家和领袖，获得伦敦大学国王学院颁发的战争研究硕士学位。她积极呼吁通过对话、正义、可持续发展和深切尊重法治促进和平。

值得一提的是，2014 年，盖尔曼女士被英国《卫报》选为最令人印象深刻的“全球政治七名热门女性，领导世界各地的变革”。

本着联合国公平地域代表性精神，并考虑到联合国成立以来没有东欧区域的候选人有幸担任秘书长一职，摩尔多瓦共和国政府认为，应从这一区域的合格候选人中选出本组织下一任首长。

此外，摩尔多瓦共和国政府坚决支持在遴选联合国秘书长方面的性别平等原则。我们深信，凭着她的杰出领导才能和谈判技巧、其高尚品德方面的专业和个

人素养以及致力于促进实现《联合国宪章》所载的人类各项目标，盖尔曼大使是一名出色的联合国秘书长候选人。

摩尔多瓦共和国政府敬请根据大会 1997 年 7 月 31 日第 51/241 号决议和 2015 年 9 月 11 日第 69/321 号决议向会员国和安全理事会通报这一提名情况，并将本函及其附件作为大会文件和安全理事会文件分发为荷。

总理

帕维尔·菲利普(签名)

附文

简历*

纳塔莉娅·盖尔曼

纳塔莉娅·盖尔曼女士过去 3 年曾担任摩尔多瓦共和国副总理兼外交和欧洲一体化部长。2015 年 6 月和 7 月，她担任摩尔多瓦共和国代总理。盖尔曼女士是一名大使外交职衔的职业外交官。她领导才干和出色的谈判技能在国内和国际上获得高度赞赏。

盖尔曼女士获得摩尔多瓦共和国国立大学学士学位和伦敦大学国王学院战争研究硕士学位。

盖尔曼女士 1991 年开始其为国家服务的漫长职业生涯，先后在摩尔多瓦共和国外交部国际组织司担任二等秘书和一等秘书。1994 年至 1997 年，她担任参赞兼常驻维也纳联合国机构和欧洲安全与合作组织(欧安组织)的副代表。1997 年至 2001 年，盖尔曼女士担任外交部事务部安全和政治军事事务司副司长。2001 年和 2002 年，她担任摩尔多瓦共和国驻布鲁塞尔大使馆公使衔参赞以及摩尔多瓦驻北大西洋公约组织代表团副团长。

其后出任大使，先是担任驻奥地利共和国大使兼常驻维也纳联合国机构和欧安组织的代表。在驻维也纳欧安组织以尊严代表国家时，盖尔曼女士是该组织努力寻找解决欧安组织地区未决冲突的办法方面的卓越推动者，同时动员欧安组织社会按照国际法规定解决摩尔多瓦共和国德涅斯特河左岸冲突的潜力。她是区域和全球安全事务方面的专家和领袖，通过对话、正义、可持续发展和深切尊重法治促进和平。

2006 年至 2009 年，盖尔曼大使在北欧区域建立其国家外交存在，成为摩尔多瓦驻瑞典王国、挪威王国和芬兰共和国的第一任大使。由于盖尔曼女士在促进瑞典与摩尔多瓦之间的关系方面立下功绩，瑞典国王敕令向她颁发瑞典王国一级指挥官军衔的北极星勋章。

2009 年至 2013 年担任外交和欧洲一体化副部长期间，盖尔曼女士是代表摩尔多瓦共和国与欧洲联盟缔结结盟协定和深入全面自由贸易区的首席谈判。盖尔曼女士还成功地牵头进行欧洲联盟-摩尔多瓦签证对话，促使对摩尔多瓦公民前往欧洲联盟的签证制度自由化。这些了不起的成就使摩尔多瓦走上改革之路，以进一步制订有关民主、安全、法治和经济现代化的标准。由于这些重要协定的谈判取得成功，2014 年，盖尔曼女士被授予国家最高荣誉——摩尔多瓦共和国勋章。

* 简历未经正式编辑。

2013年，盖尔曼女士有幸身兼两职，即副总理兼外交和欧洲一体化部长。作为副总理，其职责是协调摩尔多瓦共和国的欧洲一体化进程，包括执行欧洲联盟-摩尔多瓦各项协定。盖尔曼女士的另一个主要职责是主持打击贩运人口国家委员会，从中推动在调查贩运人口案件方面加强国际合作，并推动进行法律改革，以加强对受害者、特别是对儿童的保护。

盖尔曼女士在调整摩尔多瓦共和国的移民政策以满足国家可持续发展需要方面发挥了中心作用。她协调落实欧洲联盟-摩尔多瓦的试点流动伙伴关系活动，并积极参加全球移徙与发展论坛的活动。在她的领导下，摩尔多瓦促成举行国际移徙和发展问题高级别对话，倡导将移徙问题纳入2015年后发展议程。

2014年，她当选为议会议员，并担任外交政策和欧洲一体化议会委员会的成员，直至2015年新政府成立，她恢复担任副总理兼外交和欧洲一体化部长。2015年6月和7月，盖尔曼女士担任摩尔多瓦共和国代总理。

盖尔曼女士在联合国为执行2015年后发展议程加强能力和建立有效机构的全球对话及后来通过的基希讷乌成果声明所发挥的领导作用显示她的威望在全球范围留下值得肯定的遗产，上述对话和声明为通过可持续发展目标提供宝贵的投入。在协调各国努力实现2015年后发展议程的同时，盖尔曼女士还注重加强人权机制、增强妇女权能以及巩固摩尔多瓦——联合国在能源领域的合作。

从2009年起，盖尔曼女士在联合国的协助下，在摩尔多瓦协调实施一系列广泛的项目，其中包括作为公共行政改革、受未决冲突影响地区人民建立信任措施以及促进妇女更多参与决策层一部分的体制能力建设。盖尔曼女士在摩尔多瓦和本区域的参与均有助于确保高效试行联合国改革的其中一个方面即“一个联合国”构想。

2014年，盖尔曼女士被英国《卫报》选为最令人印象深刻的“全球政治七名热门女性，领导世界各地的变革”。

她是儿子米尔恰·盖尔曼的母亲，也是摩尔多瓦共和国第一任总统米尔恰·斯涅古尔的女儿。

盖尔曼女士能讲俄语、罗马尼亚语、英语和德语。